

# Extension of Train & Bus Operating Hours during F1 Singapore Grand Prix (16 to 18 September 2016)

地铁与巴士服务将在F1赛车2016期间延长营业时间(2016年9月16日至9月18)

Lanjutan waktu operasi kereta api dan bus semasa 2016 F1 Grand Prix Singapura (16 to 18 September 2016)

2016 F1 சிங்கப்பூர் கிராண்ட் பிரிக்ஸ் நிகழ்வின் முன்னிட்டு பேருந்து மற்றும் இரயில் சேவைகள் நீட்டிப்பு (16 செப்டம்பர் 2016 முதல் 18 செப்டம்பர் 2016 வரை)

## Last Train Timings 最后一趟列车 Jadwal Perjalanan Kereta Api Terakhir កடைசி ឱរយិល្បឿកកាន ព្រេងកង

### 1) NORTH EAST LINE 东北线 Laluan Timur Laut வடகிழக்கு இணைப்புப்பாதை

From Station 从下列地铁站 Dari Stesen புறப்படும் நிலையம்	Friday, 16 Sep Jumaat, 16 Sep	星期五9月16日 வெள்ளிக்கிழமை, 16 செப்டம்பர்	Saturday & Sunday, 17 & 18 Sep Sabtu Dan Ahad, 17 Dan 18 Sep	星期六和日9月17与18日 சனிக்கிழமை & ஞாயிறுக்கிழமை, 17 & 18 செப்டம்பர்
	Towards HarbourFront 前往港湾地铁站 Menuja Ke HarbourFront ஹார்பர்ஃப்ரண்டுக்கு	Towards Punggol 前往榜鵝地铁站 Menuja Ke Punggol பொங்கோலுக்கு	Towards HarbourFront 前往港湾地铁站 Menuja Ke HarbourFront ஹார்பர்ஃப்ரண்டுக்கு	Towards Punggol 前往榜鵝地铁站 Menuja Ke Punggol பொங்கோலுக்கு
Punggol (NE17)	12.56am	-	12.37am	-
Sengkang (NE16)	12.58am	2.01am	12.39am	1.42am
Serangoon (NE12)	1.07am	1.52am	12.49am	1.33am
Little India (NE7)	1.17am	1.42am	12.59am	1.22am
Dhoby Ghaut (NE6)	1.19am	1.40am	1.01am	1.20am
Chinatown (NE4)	1.23am	1.36am	1.05am	1.16am
Outram Park (NE3)	1.25am	1.34am	1.07am	1.14am
HarbourFront (NE1)	-	1.31am	-	1.11am

### 2) SENGKANG AND PUNGGOL LRT 盛港榜鵝轻轨服务 Sengkang Dan Punggol LRT செங்காங் மற்றும் பொங்கோல் LRT

Town Centre Station 港湾与榜鵝地铁站 Stesen Pusat Bandar டவுன் சென்டர் நிலையம்	Friday, 16 Sep 星期五9月16日 Jumaat, 16 Sep வெள்ளிக்கிழமை, 16 செப்டம்பர்	Saturday & Sunday, 17 & 18 Sep 星期六和日9月17与18日 Sabtu Dan Ahad, 17 Dan 18 Sep சனிக்கிழமை & ஞாயிறுக்கிழமை, 17 & 18 செப்டம்பர்
Sengkang East and West Loops	2.06am	1.47am
Punggol East and West Loops	2.08am	1.49am

### 3) DOWNTOWN LINE 滨海市区线 Laluan Downtown டவுன்டவுன் இணைப்புப்பாதை

From Station 从下列地铁站 Dari Stesen புறப்படும் நிலையம்	Friday, 16 Sep Jumaat, 16 Sep	星期五9月16日 வெள்ளிக்கிழமை, 16 செப்டம்பர்	Saturday & Sunday, 17 & 18 Sep Sabtu Dan Ahad, 17 Dan 18 Sep	星期六和日9月17与18日 சனிக்கிழமை & ஞாயிறுக்கிழமை, 17 & 18 செப்டம்பர்
	Towards Bukit Panjang 前往武吉班让地铁站 Menuja Ke Bukit Panjang புகிஸாக்கு	Towards Chinatown 前往牛车水地铁站 Menuja Ke Chinatown சைனாடவுனுக்கு	Towards Bukit Panjang 前往武吉班让地铁站 Menuja Ke Bukit Panjang புகிஸாக்கு	Towards Chinatown 前往牛车水地铁站 Menuja Ke Chinatown சைனாடவுனுக்கு
Chinatown (DT19)	1.38am	-	1.18am	-
Bayfront (DT16)	1.43am	1.30am	1.23am	1.10am
Promenade (DT15)	1.45am	1.27am	1.25am	1.07am
Bugis (DT14)	1.47am	1.25am	1.27am	1.05am
Little India (DT12)	1.50am	1.22am	1.30am	1.02am
Newton (DT11)	1.52am	1.20am	1.32am	1.00am
Botanic Gardens (DT9)	1.57am	1.15am	1.37am	12.55am
Bukit Panjang (DT1)	-	1.00am	-	12.40am

### 4) BUS SERVICES 巴士服务 Perkhidmatan Bas பேருந்துச் சேவைகள்

The last bus timings of nine selected bus services will also be extended at their respective bus interchanges • 181, 222, 225G, 243G, 261, 262, 265, 358 & 359 •  
9条巴士路线将在它们各属的巴士转换站延长末趟时间 • Jadwal perjalanan terakhir bagi 9 perkhidmatan bas yang terpilih dan ia juga akan dilanjutkan di pusat pertukaran bas masing-masing •  
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 9 பேருந்துச் சேவைகளின் கடைசி பேருந்துக்கான நேரங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய பேருந்து நிலையங்களில் இவற்றுக்கான நேரங்களும் கூட நீட்டிக்கப்படும்

Bus Interchange 巴士转换站 Pusat Pertukaran Bas பேருந்து நிலையங்கள்	Service No. 路线号码 Nombor Perkhidmatan சேவைகள்	Last Bus Timings (after midnight) Jadwal Bas Terakhir (selepas tengah malam) 未趟(午夜过后) கடைசிப் பேருந்து இயக்கப்படும் நேரங்கள் (நள்ளிரவுக்குப் பின்பு)	
		Friday, 16 Sep Jumaat, 16 Sep	Saturday & Sunday, 17 & 18 Sep Sabtu Dan Ahad, 17 Dan 18 Sep
Ang Mo Kio	261, 262, 265	2.45am	2.25am
Bedok	222, 225G	2.00am	1.40am
Boon Lay	181, 243G	2.20am	2.00am
Pasir Ris	358, 359	2.15am	1.55am

The six Nite Owl bus services will also operate on Friday and Saturday nights. 六班 Nite Owl 巴士也将在星期五与星期六晚上行驶。

Enam Perkhidmatan Bas Nite Owl hanya beroperasi pada malam Jumaat Satu. பேருந்துக்கான நேரங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய பேருந்து நிலையங்களில் இவற்றுக்கான நேரங்களும் கூட நீட்டிக்கப்படும்

Please refer to [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) for more information.

## Extension of Last Bus Timings

巴士服务延长营业时间

Lanjutan masa untuk bas terakhir  
கடைசி பேருந்தின் நேரம் நீட்டிப்பு

To complement the extension of train operating hours from Friday to Sunday, 16 to 18 September 2016, the operating hours of these nine bus services will also be extended:

从2016年9月16日至18日（星期五至星期日），配合地铁服务延长营业时间，以下九条巴士路线也将延长营业时间：

Bagi melengkapkan pelanjutan tempoh operasi kereta api dari Jumaat hingga Ahad, 16-18 September 2016, waktu operasi untuk sembilan perkhidmatan bas juga akan dilanjutkan:

வெள்ளி முதல் ஞாயிறு, 16 முதல் 18 செப்டம்பர் 2016 வரை, இரயில் சேவை நேரம் நீட்டிக்கப்படுவதால், பின்வரும் ஒன்பது பேருந்து சேவைகளின் நேரமும் நீட்டிக்கப்படுகிறது:

Bus Interchange 巴士转换站 Pusat Pertukaran Bas பேருந்து நிலையங்கள்	Services 路线 Perkhidmatan சேவைகள்	Last Bus Timing (after midnight) 末趟 (午夜过后) Jadual Bas Terakhir (selepas tengah malam) கடைசிப் பேருந்து இயக்கப்படும் நேரங்கள் (ருள்ளிரவுக்குப் பின்பு)		
		Fri, 16 Sep	Sat, 17 Sep	Sun, 18 Sep
Ang Mo Kio	261, 262, 265	2.45am	2.25am	2.25am
Bedok	222, 225G	2.00am	1.40am	1.40am
Boon Lay	181, 243G	2.20am	2.00am	2.00am
Pasir Ris*	358, 359	2.15am	1.55am	1.55am

\*Services 358 and 359 will be operated by a new operator from 18 September 2016. Please look out for changes in their operating details, if any. Thank you for your support.

\*从2016年9月18日起，358号与359号巴士将由新业者经营。请留意它们是否作出任何服务更动。谢谢您的支持。

\*Perkhidmatan bas 358 dan 359 akan dikendalikan oleh pengendali baru dari 18 September 2016. Sila perhatikan perubahan dalam butir-butir operasi mereka, jika ada. Terima kasih atas sokongan anda.

\*சேவைகள் 358, 359 ஆகியவை 18 செப்டம்பர் 2016 முதல் புதிய நிறுவனத்தால் நடத்தப்படும். தயவுசெய்து அவற்றின் செயல்பாட்டு விவரங்களில் மாற்றம் இருந்தால் கவனத்தில் கொள்ளுங்கள். உங்கள் ஆதரவுக்கு நன்றி.